

# ДОГОВОР

№. 192000924

Днес, 12.06.2019 год., в гр. Козлодуй между:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, със седалище и адрес на управление: обл. Враца, общ. Козлодуй, гр. Козлодуй 3320, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Наско Асенов Михов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

“ИПУ-София” ЕООД, гр. София, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Възраждане, ул. Отец Паисий №20, ет. 2, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 130304138, представлявано от Борислав Иванов Райков – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение №АД-862/01.04.2019 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на резервни части за редуктори производство на фирма “SIPOS” Германия” се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на резервни части за редуктори производство на фирма “SIPOS” Германия, наричани за краткост “стока”, в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 2 – Техническа спецификация № 2018.30.ТО.ТХ.ТСП.1983 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – неразделна част от настоящия договор.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на 564 866,40 лв. /петстотин шестдесет и четири хиляди осемстотин шестдесет и шест лева и четиридесет стотинки/ без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1. чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ и специализиран входящ контрол без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по посочените във фактурата банкови реквизити.

## 3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1 Доставка на стоките по настоящия договор ще бъде извършена в срок до 10 месеца, считано от датата на подписване на договора.

3.2 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, след предварително съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при което стойността му ще остане непроменена.

## 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ. ОПАКОВКА.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол за общ и специализиран входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад “АЕЦ Козлодуй” ЕАД на свои разноски и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на факс 0973/72047 или e-mail: commercial@lpp.bg, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа:

- Фактура
- Спецификация към фактура
- Опаковъчен лист
- Декларация за произход
- Декларация за съответствие
- Сертификати на използваните материали – на оригиналния език
- Инструкция за съхранение

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката на оригиналния език с превод на български език. Сертификати и заводски протоколи се представят на оригиналния език.

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за общ и специализиран входящ контрол без забележки.

4.8. При получаване на стоки (материали, оборудване и др.), които не са комплектовани с необходимата съпроводителна документация съгласно т.4.7. или некомплектована доставка, на Изпълнителя се дава срок до 5 (пет) работни дни за отстраняване на несъответствията.

4.9. В случай на забава с отстраняването на забележките повече от определения съгласно т.4.10. срок, като по този начин **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** възпрепятства приемането на стоката и оформяне на Протокол за проведен входящ контрол без забележки, в зависимост от заетата складова площ се фактурира наем за съответния тип складови площи, по следните единични цени:

- За закрити, отопляеми складови площи - 2.00 лв./ден за кв. м. без ДДС;
- За закрити, неотопляеми складови площи - 1.50 лв. /ден за кв. м. без ДДС;
- За открити, неотопляеми складови площи - 1.00 лв. /ден за кв. м. без ДДС.

4.10. За периода на отговорно пазене на стоките (до приемането им по реда на т. 4.9.) се изготвя констативен протокол (стр.4 от протокола за входящ контрол), в който се описват всички данни, включително типа и размера на заетата складова площ. Протоколът се изготвя и подписва от комисията за провеждане на вх. контрол.

4.11. На основание изготвения констативен протокол **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** издава фактура за дължимия наем. Сумата може да бъде прихваната от задължението за плащане на приетата доставка. Сумата също може да бъде заплатена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в брой на каса или чрез банков превод по сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия договор, и потвърдено с декларация/ сертификат за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящия договор, ще бъде извършен общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с приложените документи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. За стоките, предмет на настоящия договор, се установява гаранционен срок в рамките на 24 месеца от датата на приемане на доставката.

5.4. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 3 работни дни от датата на писмената reklamация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.5. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нови стоки за своя сметка в срок от 120 календарни дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т. 5.4.

5.6. Рекламация за появили се дефекти трябва да се извършат не по-късно от 30 дни от датата на изтичане на гаранционен срок. (т. 5.4.)

5.7. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

5.8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изпраща на посещение 2-ма специалисти на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД в завода производител на SIPOS Германия, за предварително приемане на документация и протоколи от изпитания. Разходите за самолетни билети и дневни са за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, а разходите за хотел и вътрешен транспорт – за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя банкова гаранция за добро изпълнение в размер на 0,5% от стойността на договора.

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2 – Техническа спецификация №2018.30.ТО.ТХ.ТСП.1983 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.4. Отговорни лица по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са Трендафил Трендафилов – Механик „АТСН“, ЕП2, тел.: 0973/72075 и Стелиян Стефанов – Р-л сектор „ИД“, У-ние „И“, тел.: 0973/72694.

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Борислав Райков - Управител, тел.: 02/9810566.

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ИПУ-София“ ЕООД  
гр. София, район Възраждане  
ул. Отец Паисий №20, ет.2  
тел/факс: 02/9810566; 02/9800161  
E-mail: ipu-sofia@ipu.bg  
ЕИК 130304138  
ИН по ЗДДС: BG130304138

ИЗПЪЛНИТЕЛ  
УПРАВИТЕЛ  
БОРИСЛАВ РАЙКОВ



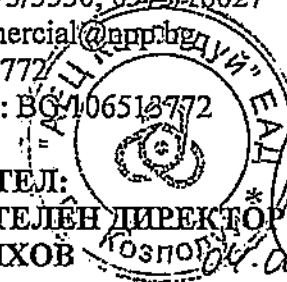
Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД.

10.06.2019 г.

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3320 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/3530; 0973/76027  
E-mail: commercial@arp.bg  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НАСКО МИХОВ



Заличено на  
основание  
чл.2 от ЗЗЛД.

04.08.2019 г.

### Съгласували:

Зам. Изпълнителен Директор  
\_\_\_\_\_. 2019 г. /А. Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД.

Директор "ПТД":

03.08.2019 г. /К.

Р-л У-ние "Правно":

02.06.2019 г. /...

Механик "АТСН", ЕП2

03.04.2019 г. /П.

Гл. Юрисконсулт, У-ние

31.05.2019 г. /Р.

Директор "Производство"  
02.01.2019 г. /Янч. Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД.

Р-л У-ние "Търговско":

31.05.2019 г. /Радб

Н-к Отдел "ОП", У-ние "Т

02.04.2019 г. /Сиял

Р-л Сектор "ИД", У-ние "Т

ов/ 02.04.2019 г. /Стея

Изготвил, Гл. Експерт "О

02.04.2019 г. /Надя Годорова

УУ

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	ЛИЧНИ ДАННИ.....	4
9.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	5
10.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА.	6
11.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	6
12.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	7
13.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	9
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	9
15.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	10
16.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	10
17.	НЕУСТОЙКИ .....	10
18.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	11
19.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	11
20.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	11
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	12
22.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	12
23.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	12
24.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	12

## **1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР**

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

1.5. При изпълнението на договорите за обществени поръчки **ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ** и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 на Закона за обществените поръчки.

## **2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума, неотменима, безусловно платима банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, както следва:

2.3.1. При банкова гаранция за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя гаранцията с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.3.2. При парична гаранция за изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.3.3. При застраховка, която обезпечава изпълнението на договора чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя застрахователната полица с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## **3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА**

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

#### 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заверено копие на договора в 3-дневен срок от подписването му, заедно с доказателства, че подизпълнителят отговаря на критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.10. В случаите, когато част от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

4.11. Разплащанията по т. 4.10 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.12. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска само по изключение, в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при

източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

## 6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора, за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и резултатите от извършената работа, за времето на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

## 8. ЛИЧНИ ДАННИ

8.1. Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 General Data Protection Regulation (GDPR), в качеството им администратори на лични данни.

8.2. За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба,

разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

8.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

8.4. В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото ги лице става съгласно предварително документирано нареждане на администратора – изпълнител.

8.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

8.6. Страните се задължават да предприемат всички необходими мерки за гарантиране сигурността на обработването на предоставените лични данни, чрез прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 General Data Protection Regulation (GDPR).

8.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил поетите по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

8.8. Страните - администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

## 9. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

9.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

9.2. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.



9.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изисквани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

9.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

9.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

9.6. Програмите за осигуряване на качеството (Плановите по качеството) и Плановите за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

## 10. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

10.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

10.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

10.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представи Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

10.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

10.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 11. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

11.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

11.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

11.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за

техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

11.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

11.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

11.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИРЗ.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

11.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на цялостната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

11.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

11.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

11.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

11.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 12. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

12.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

12.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

12.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкцията № ДБК.КД.ИН.028, се

изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

12.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

12.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

12.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.12.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

12.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТИЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

12.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

12.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

12.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

12.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

12.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

12.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

12.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор "Техническа безопасност" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

12.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

12.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

12.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

12.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

12.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

12.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

### 13. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

13.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- "Правила за пожарна безопасност на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ДОД.ПБ.ПБ.307;

13.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

### 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки.

14.3. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ), отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на дейността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счита, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.5. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.7. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме

необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

## 15. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

15.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

15.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

15.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

15.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

15.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

15.6. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

## 16. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

16.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

## 17. НЕУСТОЙКИ

17.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

17.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

17.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.17.1. и 17.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

17.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

17.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 12 и 13 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**,

17.6. При три или повече нарушения по т. 17.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## **18. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

18.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

18.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

18.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 19 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

18.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

18.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

18.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.17.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

## **19. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

19.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от компетентните органи на държавата, в която е възникнало събитието, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

19.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

19.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## **20. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ**

20.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

20.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## **21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

21.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

21.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## **22. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

22.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## **23. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ**

23.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

23.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и размениани между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

23.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

23.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

23.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

23.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

23.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

## **24. ЕЗИК НА ДОГОВОРА**

24.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

24.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българския текст, освен ако не е определено друго в договора.

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

„ИПУ-София“ ЕООД  
гр. София, район Възраждане  
ул. Отец Пансий №20, ет.2  
тел/факс: 02/9810566; 02/9800161  
E-mail: ipu-sofia@ipu.bg  
ЕИК 130304138  
ИН по ЗДДС: BG

Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД.

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**УПРАВИТЕЛ**  
**БОРИСЛАВ РАЙ**

10.06.2019г.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/3530; 0973/76027  
E-mail: commercial@npp.bg  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG 106513772

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**  
**НАСКО МИХОВ**

Заличено на  
основание чл.2  
от ЗЗЛД.

01/06.2019



Блок: 5 и 6

УТВЪРЖДАВАМ

Система: ТХ, RB и VF

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР ЕП-2:

Подразделения: "О П к-р"

.....<sup>61.11</sup>..... 2018 г. / А.

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 2018 30. ПО РХ ПСП. 1983

за доставка на резервни части за редуктори  
производство на фирма "SIPOS" Германия

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

Посочените в таблицата по-долу резервни части са за редуктори от обвзката на БЗОК 5.6TX50.60.70.80S08,12,16,19,20,22 и 5.6TX50S09,10,11,13,14,15, както и редуктори 5.6TX11S01,02; 5.6TX12.13S01; 5.6TX10.20,30S04,05; 5TX10,20,30S04; 5VF11,21,31S01; 5TX10,20,30S08; 5TX10,20,30S01; 5RB50S06 и 5.6TX53,54-83,84S02. Заявените резервни части са необходими за извършването на основен ремонт на посочените съоръжения през 2019 година.

#### 1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Не са необходими.

### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

#### 2.1. Класификация на оборудването

Резервните части са от оборудване с клас по безопасност 2-3 с категория за сеизмична устойчивост I.

#### 2.2. Физически и геометрични характеристики. Характеристики на материалите

Съгласно чертежите и техническите изисквания на завода производител.

#### 2.3. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения

Резервните части не работят в среда с йонизиращи лъчения.

#### 2.4. Нормативно-технически документи

- Технически паспорти на съответните арматури и регулатори.
- НП-068-05 "Трубопроводная арматура для Атомных Станций. Общие технические требования".
- Нормативно-техническите документи от завода производител.

2.5. Изисквания към гаранционен срок, срок на годност и жизнен цикъл

Гаранционен срок не по-малко от 24 месеца.

Срок на годност и жизнен цикъл не по-малко от 10 години.

3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Резервните части да са консервирани и опаковани по единично, като всеки детайл да има етикет с номер на чертеж, габаритни размери и тегло. Опаковката да предпазва резервните части от повреди при транспорт и съхранение.

3.2. Условия за съхранение

Производителя да посочи условията при съхранение на резервните части, както период и изисквания за преконсервация.

4. Входящ контрол

Доставените резервни части да преминат общ входящ контрол на територията на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

Доставката да бъде съпроводена от следните документи:

- Фактура;
- Сертификат/декларация за съответствие;
- Сертификат/декларация за произход;
- Сертификати на използваните материали;
- Условия за съхранение и преконсервация;
- Срок на годност при съхранение;
- Гаранционен срок;
- Маркировка на всеки детайл (наименование; чертеж №.....; позиция от чертеж);

Програма за финансиране

Наименование на програмата за финансиране (ИП, ПП, РП и др.)	№ на мярка от програма / код на мероприятие МПС Ваан
Инвестиционна програма //	44296510

Изготвил: Заличено на основание чл.2

Р-л група "АТСН"... от ЗЗЛД.

Проверил:

Р-л направление "Р"

01.11.10

Гл. механик "ККР":

31.10.10

>

Гл. механик "О П К-1"

Р-л сектор "ОК":.....

31.10.10

# ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)

№ 2018.30.76 ПХ 90П 1983

за доставка на резервни части за редуكتور  
производство на фирма "SIPOS" Германия

За съоръжения с технологични означения и заводски номера:

Редуктор тип: M76341-C5622-D-20-ZS07+L12

5TX50S08 - 413035; 5TX50S12 - 413026; 5TX50S16 - 416683; 5TX50S19 - 413025; 5TX50S20 - 413019; 5TX50S22 - 413016;  
5TX60S08 - 413029; 5TX60S12 - 413012; 5TX60S16 - SL\_2716; 5TX60S19 - 413013; 5TX60S20 - 413023; 5TX60S22 - 413014;  
5TX70S08 - 413033; 5TX70S12 - SL\_2812; 5TX70S16 - 413032; 5TX70S19 - 413021; 5TX70S20 - 413022; 5TX70S22 - 413015;  
5TX80S08 - SL\_2908; 5TX80S12 - 413018; 5TX80S16 - 413030; 5TX80S19 - 413017; 5TX80S20 - 413027; 5TX80S22 - 413024.

Редуктор тип: M76361-C5625-D-32-Z A01+N2N+L18+B03

6TX50S08 - 826189/1986; 6TX50S12 - 826176/1986; 6TX50S16 - 826173/1986; 6TX50S19 - 826177/1986; 6TX50S20 - 826179/1986;  
6TX50S22 - 826178/1986; 6TX60S08 - 826185/1986; 6TX60S12 - 826168/1986; 6TX60S16 - 826189/1986; 6TX60S19 - 826182/1986;  
6TX60S20 - 826171/1986; 6TX60S22 - 826170/1986; 6TX70S08 - 826191/1986; 6TX70S12 - 826180/1986; 6TX70S16 - 826190/1986;  
6TX70S19 - 826181/1986; 6TX70S20 - 826183/1986; 6TX70S22 - 826184/1986; 6TX80S08 - 826014/1986; 6TX80S12 - 826172/1986;  
6TX80S16 - 826186/1986; 6TX80S19 - 826188/1986; 6TX80S20 - 826175/1986; 6TX80S22 - 826174/1986.

№	ИД по ВЛАН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106926	Вал с полци	Поз.3.26, Кат.№ R121426		15		
2	106927	Вилка комплект с шпгт	Поз.3.25, Кат.№ R120506V02		3		
3	106929	Зегерки	Поз.3.29, Кат.№ R1394106200		10		
4	106931	Колело червячно	Парг.№ 4,10, Кат.№ R121452		4		
5	106932	Лягери комплект	Кат.№ R910439		5		
6	121832	Комплект уплътнения, за висока температура	материя Viton, Кат.№ R910270V01		16		
7	121830	Комплект палачична кутия			13		
8	121831	Окабеляване на мотора			17		

За съоръжения с технологични означения и заводски номера:

Редуктор тип: M76341-C7922-D-20-ZS07+L12

5TX50S09 - 413008; 5TX50S10 - 826005/1986; 5TX50S11 - 826006/1986; 5TX50S13 - 413009; 5TX50S14 - 413010; 5TX50S15 - 412993;  
 5TX60S09 - 412989; 5TX60S10 - 412988; 5TX60S11 - 412990; 5TX60S13 - 412991; 5TX60S14 - 412992; 5TX60S15 - 413005;  
 5TX70S09 - 413002; 5TX70S10 - 413001; 5TX70S11 - 413000; 5TX70S13 - SL\_2813; 5TX70S14 - 413011; 5TX70S15 - 413004;  
 5TX80S09 - 412994; 5TX80S10 - 412995; 5TX80S11 - 412996; 5TX80S13 - 412997; 5TX80S14 - 412998; 5TX80S15 - 412999.

Редуктор тип: M76361-C5921-D-32-Z A01+N2N +L18

6TX50S09 - 826017/1986; 6TX50S10 - 826018/1986; 6TX50S11 - 826019/1986; 6TX50S13 - 826023/1986; 6TX50S14 - 826021/1986;  
 6TX50S15 - 826022/1986; 6TX60S09 - 826007/1986; 6TX60S10 - 413006; 6TX60S11 - 413007; 6TX60S13 - 826010/1986;  
 6TX60S14 - 826009/1986; 6TX60S15 - 826008/1986; 6TX70S09 - 826025/1986; 6TX70S10 - 6300074100301/2006; 6TX70S11 - 826024/1986;  
 6TX70S13 - 826026/1986; 6TX70S14 - 826027/1986; 6TX70S15 - 826028/1986; 6TX80S09 - 826013/1986; 6TX80S10 - 826012/1986;  
 6TX80S11 - 826011/1986; 6TX80S13 - 826016/1986; 6TX80S14 - 826015/1986; 6TX80S15 - 826187/1986.

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106939	Вал с шлиц	Поз.3.26, Кат.№ R121426		16		
2	106940	Вилка комплект с винт	Поз.3.25, Кат.№ R120506V01		3		
3	106943	Зегерка	Поз.3.29, Кат.№ R1394106200		10		
4	106947	Колело червячно	Парт.№ 4.10, Кат.№ R121452		4		
5	106950	Лагери комплект	Кат.№ R910439		5		
6	122105	Комплект улитнелия, за висока температура	материал Viton, Кат.№ R910270V01		16		
7	122076	Комплект палатъчна кутия			13		
8	122075	Окабеляване на мотора			17		

За съоръжения с технологични означения и заводски номера:

Редуктор тип: M76341-C5622-D\*20-ZS07+L12,

5TX50S08 - 413035; 5TX50S12 - 413026; 5TX50S16 - 416683; 5TX50S19 - 413025; 5TX50S20 - 413019; 5TX50S22 - 413016;  
 5TX60S08 - 413029; 5TX60S12 - 413012; 5TX60S16 - SL\_2716; 5TX60S19 - 413013; 5TX60S20 - 413023; 5TX60S22 - 413014;  
 5TX70S08 - 413033; 5TX70S12 - SL\_2812; 5TX70S16 - 413032; 5TX70S19 - 413021; 5TX70S20 - 413022; 5TX70S22 - 413015;  
 5TX80S08 - SL\_2908; 5TX80S12 - 413018; 5TX80S16 - 413030; 5TX80S19 - 413017; 5TX80S20 - 413027; 5TX80S22 - 413024.

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Марка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106930	Червяк	Парт.№ 2.2, Кат.№ X075.183		2		
2	106934	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт	Поз.1.17, Кат.№ R260699		2		
3	106935	Колело зъбно	Поз.1.55, Кат.№ R260658		2		
4	106936	Демпфери	Кат.№ R220152		2		

За съоръжения с технологични означения и заводски номера:

Редуктор тип: M76361-C5625-D-32-Z A01+FN2N+L18+B03

6TX50S08 - 826189/1986; 6TX50S12 - 826176/1986; 6TX50S16 - 826173/1986; 6TX50S19 - 826177/1986; 6TX50S20 - 826179/1986;  
6TX50S22 - 826178/1986; 6TX60S08 - 826185/1986; 6TX60S12 - 826168/1986; 6TX60S16 - 826189/1986; 6TX60S19 - 826182/1986;  
6TX60S20 - 826171/1986; 6TX60S22 - 826170/1986; 6TX70S08 - 826191/1986; 6TX70S12 - 826180/1986; 6TX70S16 - 826190/1986;  
6TX70S19 - 826181/1986; 6TX70S20 - 826183/1986; 6TX70S22 - 826184/1986; 6TX80S08 - 826014/1986; 6TX80S12 - 826172/1986;  
6TX80S16 - 826186/1986; 6TX80S19 - 826188/1986; 6TX80S20 - 826175/1986; 6TX80S22 - 826174/1986.

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Марка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	128316	Червяк	Парт.№ 2.2, Кат.№ X075.183		4		
2	128317	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт	Поз.1.17, Кат.№ R260699		5		
3	128318	Колело зъбно	Поз.1.55, Кат.№ R260658		5		
4	128319	Демпфери	Кат.№ R220152		3		

За съоръжения с технологични означения и заводски номера:

Редуктор тип: M76341-C7922-D-20-ZS07+L12

5TX50S09 - 413008; 5TX50S10 - 826005/1986; 5TX50S11 - 826006/1986; 5TX50S13 - 413009; 5TX50S14 - 413010; 5TX50S15 - 412993;  
5TX60S09 - 412989; 5TX60S10 - 412988; 5TX60S11 - 412990; 5TX60S13 - 412991; 5TX60S14 - 412992; 5TX60S15 - 413005;  
5TX70S09 - 413002; 5TX70S10 - 413001; 5TX70S11 - 413000; 5TX70S13 - SL\_2813; 5TX70S14 - 413011; 5TX70S15 - 413004;  
5TX80S09 - 412994; 5TX80S10 - 412995; 5TX80S11 - 412996; 5TX80S13 - 412997; 5TX80S14 - 412998; 5TX80S15 - 412999.

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106946	Червяк	Парт.№ 2.2, Кат.№ X075.183		2		
2	106953	Колело зъбно водещо на двигателя с цифр (пиньон)	Поз.1.17, Кат.№ R26 0466		2		
3	106954	Колело зъбно	Поз.1.55, Кат.№ R26 0474		2		
4	106955	Демпфер	Кат.№ R220050		2		
<b>За съоръжения с технологични означения и заводски номера:</b> <b>Редуктор тип: M76361-C5921-D-32-Z A01+N2N +L18</b> 6TX50S09 - 826017/1986; 6TX50S10 - 826018/1986; 6TX50S11 - 826019/1986; 6TX50S13 - 826023/1986; 6TX50S14 - 826021/1986; 6TX50S15 - 826022/1986; 6TX60S09 - 826007/1986; 6TX60S10 - 413006; 6TX60S11 - 413007; 6TX60S14 - 826009/1986; 6TX60S15 - 826008/1986; 6TX70S09 - 826025/1986; 6TX70S10 - 630074100301/2006; 6TX70S11 - 826024/1986; 6TX70S13 - 826026/1986; 6TX70S14 - 826027/1986; 6TX70S15 - 826028/1986; 6TX80S09 - 826013/1986; 6TX80S10 - 826012/1986; 6TX80S11 - 826011/1986; 6TX80S13 - 826016/1986; 6TX80S14 - 826015/1986; 6TX80S15 - 826187/1986.							
№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	128312	Червяк	Парт.№ 2.2, Кат.№ X075.183	бр.	4		
2	128313	Колело зъбно водещо на двигателя с цифр (пиньон)	Поз.1.17, Кат.№ R26 0466	бр.	5		
3	128314	Колело зъбно	Поз.1.55, Кат.№ R260474		5		
4	128315	Демпфер	Кат.№ R220050		3		
<b>Редуктор тип: M76341-C5622-D*20-Z S07+L12;</b> <b>Редуктор тип: M76361-C5625-D*32-Z A01+N2N+L18+B03;</b> <b>Редуктор тип: M76341-C7922-D*20-Z S07+L12;</b> <b>Редуктор тип: M76361-C5921-D*32-Z A01+N2N+L18</b>							

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	128926	Изходящ вал/ Output shaft	Поз.4.2, Кат.№/арт.№ R.121387	бр.	10		
2	128927	Зегерка/ Securing ring/circlip	Поз.3.84, Кат.№/арт.№ D000.524	бр.	240		
3	128304	Пренасящ вал/ Carrier shaft	R121440 част/парт. 3.81 За редуктори размер/ For actuators size „E“	бр.	2		
4	128305	Пренасящ вал/ Carrier shaft	R121441 част/парт. 3.81 За редуктори размер/ For actuators size „C“	бр.	10		
5	128306	Пренасящ вал/ Carrier shaft	R121445 част/парт. 3.81 За редуктори размер/ For actuators size „F/G“	бр.	5		
6	128307	Пренасящ вал/ Carrier shaft	R122531 част/парт. 3.7 За редуктори размер/ For actuators size „M/N“	бр.	3		
7	128311	Консумативни комплект необходими при ремонт на редуктори SIPOS	съдържание: 1. Loctite 640 - 50ml - 1бр. 2. Loctite 222 - 50ml - 3бр. 3. Loctite 510 - 50ml - 1бр. 4. Zepet ARJ - 0,5kg - 3бр. 5. Shell Gadus S2 V1003- 0,4kg - 2бр. 6. Hufomar M - 80ml - 30бр. 7. Parker O Lube - net wt. 4 fluidoz. oz - 10бр. 8. Грец/grease Mobilgrease 28 (Nucleol G121) - 0,5kg - 1бр. 9. Fett mobiltemp SHC100 - 0,380 kg - 2бр. 10. Schrauben sicherungslack - 20ml - 2бр.	бр.	3		
Редуктор тип: 416 710 M76341- C5222-D* 20-ZS07**+L12 Техн. означение: 5VF11,21,31S01							
№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания

1	128908	Пренключващ вал/ Switching shaft	Парт.3.26, Кат.№/арт.№ 426V01	бр.	2		
2	128910	Вилка к-т с винт/ Shift claw+fish plate+screw	Поз.3.25, Кат.№/арт.№ R120506V02	к-т	1		
3	128912	Ръкохватка/ Hand lever	Поз.3.28, Кат.№/арт.№ R121054	бр.	1		
4	128913	Зегерка/ Securing ring/circlip	Поз.3.29, Кат.№/арт.№ 1394106200	бр.	3		
5	128915	Червяк/ Worm gear	Поз.2.1, Кат.№/арт.№ X05.183	бр.	1		
6	128929	Колело червячно/ Worm wheel	Поз.4.10, Кат.№/арт.№ R121452	бр.	1		
7	128930	Лагери к-т / Set of bearing, complete	Кат.№/арт.№ R910439	к-т	2		
8	128931	К-т уплътнения за висока темп. / Set of sealings, high temperature VITON	Кат.№/арт.№ R910463	к-т	3		
9	128932	Пиньон/ Pinion with pin	Поз.1.17, Кат.№/арт.№ R260689	бр.	1		
10	128933	Колело зъбно / Spur wheel	Поз.1.55, Кат.№/арт.№ R260660	бр.	1		
11	128934	Демпфери / dampers	Кат.№/арт.№ R220048	к-т	1		
12	128935	Механизъм за превкл. на момента/ Torque switching mechanism	Поз.3.60, Кат.№/арт.№ R120512	к-т	1		
13	128936	Изходящ вал/ Output shaft	Поз.4.2, Кат.№/арт.№ R121387	бр.	1		
14	128937	Пътен вал / Helical gear with shaft	Поз.3.81, Кат.№/арт.№ R121441	бр.	1		
15	128938	Зегерка/ Securing ring/circlip, 12x1mm	Поз.3.84, Кат.№/арт.№ D000.524	бр.	6		
16	128939	Втулка/ bush	Поз.4.26, Кат.№/арт.№ R100051	бр.	3		
17	128940	Уплътнения и гарантурни/ Sealings and gaskets	Кат.№ R910270V01	к-т	2		

Редуктор тип: M76341-E5722; Fabr. 416650; Ком. Pos2

Техн. означение: 5TX10, 20,30S08

№	ИД по ВАН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изчисления
1	128941	Пренключващ вал/ Switching shaft	Парт.3.26, Кат.№/арт.№ R121434V01	бр.	2		
2	128942	Вилка к-т с винт/ Shift claw+fish plate+screw	Поз.3.25, Кат.№/арт.№ R121016	к-т	1		



3	128909	Ръкохватка/ Hand lever	Поз.3.28, Кат.№/арт.№ R121644V01	бр.	1		
4	128943	Зегерка/ Securing ring/circclip	Поз.3.29, Кат.№/арт.№ 1394106200	бр.	3		
5	128914	Червяк/ Worm gear	Поз.2.1, Кат.№/арт.№ R121475	бр.	1		
6	128916	Колело червячно/ Worm wheel	Поз.4.10, Кат.№/арт.№ R121463	бр.	1		
7	128917	Ласери к-т / Set of bearing, complete	Кат.№/арт.№ R910441	к-т	2		
8	128918	К-т уплътнения за висока темп. / Set of sealings, high temperature VITON	Кат.№/арт.№ R910463	к-т	5		
9	128919	Пиньон/ Pinion with pin	Поз.1.17, Кат.№/арт.№ R260713	бр.	1		
10	128920	Колело зъбно / Spur wheel	Поз.1.55, Кат.№/арт.№ R260664	бр.	1		
11	128921	Демпфери / dampers	Кат.№/арт.№ R220204	к-т	1		
12	128922	Механизъм за превкл. на момента/ Torque switching mechanism	Поз.3.60, Кат.№/арт.№ R121041	к-т	1		
13	128923	Изходящ вал/ Output shaft	Поз.4.2, Кат.№/арт.№ R140667	бр.	1		
14	128944	Пътен вал / Helical gear with shaft	Поз.3.81, Кат.№/арт.№ R121440	бр.	1		
15	128924	Зегерка/ Securing ring/circclip, 12x1mm	Поз.3.84, Кат.№/арт.№ D000.524	бр.	10		
16	128925	Втулка/ bush	Поз.4.26, Кат.№/арт.№ R100051	бр.	5		
17	128303	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	Кат.№ R910271V01	к-т	1		

Редуктор тип: M76341-F5722-J\*20-ZS07\*+L12, фабр. №417 766;

Техн. означение: 5TX10,20,30S01

№	ИД по ВЛАН	Наименование	Технически характеристики	Марка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106820	Уплътнения и гарнитури	Кат.№ R910271V01		1		
2	106821	Части бързозпосващи	Кат.№ X075.084		1		
3	106822	Уплътнение комплект	Парт.№ 2.1, Кат.№ R220063		1		

Редуктор тип: M76341-M6082 - L\*20-ZS07\*+L12, фабр. № 416 627;

Техн. означение: 5RB50S06

№	ИД по ВЛАН	Наименование	Технически характеристики	Марка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106832	Комплект уплътнения и гарингури	Кат.№ R910273V01		2		

Редуктор тип: M76371-C1523-F231-Z-L18+R04,  
 фабр. №600 4125 001 04, за вентил NICO 4000 Тип 110-212,  
 Техн. означение: 5,6TX53,54-83,84S02

№	ИД по ВЛАН	Наименование	Технически характеристики	Марка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	107162	Уплътнения и гарингури	Кат.№ R910244V01		2		
2	107163	Комплект части за редуктора / set of mechanical spare parts	Кат.№ R910439		2		

Техн. означение: 5TX11S01,02; 5TX12,13S01; /BAVCOCK Dy100/80; 100АТИ; Т 300/ Заказ:46-6943-23-3, поз.1.2.12  
 Редуктор тип: M76341-F5922-K\*20-ZS07+L12  
 за съоръжение с техн. означение: 5TX10,20,30S04,05  
 /BAVCOCK Dy150/125; 100АТИ; Т 300/ Заказ: 46-6943-21-5, поз.1.2.11

№	ИД по ВЛАН	Наименование	Технически характеристики	Марка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106826	Уплътнения комплект	Кат.№ R910272V01		5		
2	106902	Уплътнения комплект	Кат.№ R910272V01		2		

Редуктор тип: M76361-F5923K\*32ZA01+N2N+L18  
 Техн. означение: 6TX11S01,02; 6TX12,13S01

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106889	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	Кат.№ R910240V01	к-т	6		
<b>Редуктор тип: M76361-F5921K*32ZA01+N2N+L18</b> <b>Техн. означение: 6TX10,20,30S04,05</b>							
№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	106896	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	Кат.№ R910240V01	к-т	4		



Sofia EOOD

ИН ДДС BG 130 30 41 38

ИПУ - СОФИЯ ЕООД

1202 София, ул. "Цар Симеон" 82, пк. В

тел. 02/ 981 05 66, 02/ 983 41 59

факс: 02/ 980 01 61

E-mail: ipu-sofia@ipu.bg; www.ipu.bg

IBAN № BG53 UNCR 7630 1039 293855

BIC код: UNCR BGSE,

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

### СПЕЦИФИКАЦИЯ

към Оферта № 1903-14 за участие в процедура на договаряне без предварителна покана за участие с предмет:  
"Доставка на резервни части за редуктори производство на фирма „SIPOS“ Германия"

№	ИД по ВАН	Наименование/ description	Част №/ Part Nr./ Кат. Nr.	Марка/ unit	Количество/ Quantity	Срок на доставка (месеци)/ delivery time months	Гаранционен срок, месеци/ warranty period, months	Жизнен цикъл, год./ lifetime, years	Производител и страна на произход/ manufacturer and country of origin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Група/ Group 1	Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C5622-D-20-ZS07+L12	Блок 5						
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5625-D-32-Z A01+N2N+L18+B03	Блок 6						
1	106926	Вал с шлицы/ Switching shaft	3.26; R121426 / V01	бр.	15	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	106927	Вилка комплект с винт/ Shift claw with fish palte and screw	3.25; R120506V02	бр.	3	10	24	10	Сипос, Германия
3	106929	Зегерка/ Securing ring	3.29; R1394106200	бр.	10	10	24	10	Сипос, Германия
4	106931	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121452	бр.	4	10	24	10	Сипос, Германия
5	106932	Лагери комплект/ Set of bearings	R910439	к-т.	5	10	24	10	Сипос, Германия
6	121832	Комплект уплътнения, за висока температура/ Set of sealings high temperature	R910270V01 - нов/new R91 0463 - високотемпературен материал Viton	к-т.	16	10	24	10	Сипос, Германия
7	121830	Комплект наладъчна кутия/ Switch and signalling box	R91 0464	бр.	13	10	24	10	Сипос, Германия
8	121831	Окабеляване на мотора/ Motor cabling	R68 0461	к-т.	17	10	24	10	Сипос, Германия
	Група/ Group 2	Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C7922-D-20-ZS07+L12	Блок 5						
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5921-D-32-Z A01+N2N +L18	Блок 6						
1	106939	Вал с шлицы/ Switching shaft	3.26; R121426 / V01	бр.	16	10	24	10	Сипос, Германия
2	106940	Вилка комплект с винт/ Shift claw with fish palte and screw	3.25; R120506V01 / V02	бр.	3	10	24	10	Сипос, Германия
3	106943	Зегерка/ Securing ring	3.29; R1394106200	бр.	10	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4	106947	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121452	бр.	4	10	24	10	Сипос, Германия
5	106950	Лагери комплект/ Set of bearings	R910439	к-т.	5	10	24	10	Сипос, Германия
6	122105	Комплект уплътнения, за висока температура/ Set of sealings high temperature	R910270V01; нов/new R91 0463 - високотемпературен материал Viton	к-т.	16	10	24	10	Сипос, Германия
7	122076	Комплект наладъчна кутия/ Switch and signalling box	R91 0454	бр.	13	10	24	10	Сипос, Германия
8	122075	Окабеляване на мотора/ Motor cabling	R68 0461	к-т.	17	10	24	10	Сипос, Германия
	<b>Група/ Group 3</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C5622-D*20-ZS07+L12</b>	<b>Блок 5</b>						
1	106930	Червяк/ Worm gear	2.2; X075.183	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
2	106934	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	1.17; R260699	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
3	106935	Колело зъбно/ spur wheel	1.55; R260658	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
4	106936	Демпфери/ spring rack	R220152	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
	<b>Група/ Group 4</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5625-D-32-Z A01+N2N+L18+B03</b>	<b>Блок 6</b>						
1	128316	Червяк/ Worm gear	2.2; (X075.183) - нов/new R121479	бр.	4	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	128317	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	1.17; R260699 - нов/new R260693	бр.	5	10	24	10	Сипос, Германия
3	128318	Колело зъбно/ spur wheel	1.55; R260658 - нов/new R260644	бр.	5	10	24	10	Сипос, Германия
4	128319	Демпфери/ spring pack	R220152 - нов/ new R220191	к-т.	3	10	24	10	Сипос, Германия
	<b>Група/ Group 5</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C7922-D-20-ZS07+L12</b>	<b>Блок 5</b>						
1	106946	Червяк/ Worm gear	2.2; X075.183	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
2	106953	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	1.17; R26 0466	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
3	106954	Колело зъбно/ spur wheel	1.55; R26 0474	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
4	106955	Демпфери/ spring pack	R22 0050	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
	<b>Група/ Group 6</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5921-D-32-Z A01+N2N +L18</b>	<b>Блок 6</b>						
1	128312	Червяк/ Worm gear	2.2; X075.183- нов/ new R121479	бр.	4	10	24	10	Сипос, Германия
2	128313	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	Поз.1.17, R26 0466 нов/new R260696	бр.	5	10	24	10	Сипос, Германия
3	128314	Колело зъбно/ spur wheel	Поз.1.55, R260474 нов/new R260645	бр.	5	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4	128315	Демпфери/ spring pack	R220050 нов/ new R 220185	к-т.	3	10	24	10	Сипос, Германия
	Група/ Group 7	Редуктори тип/ Actuators types: M76341- C5622-D*20-Z S07+L12;							
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5625-D*32-Z A01+N2N+L18+B03;							
		Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C7922-D*20-Z S07+L12;							
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5921-D*32-Z A01+N2N+L18							
1	128926	Изходящ вал/ Output shaft	4.2/ R121387	бр.	10	10	24	10	Сипос, Германия
2	128927	Зегерка/ Securing ring/circlip	3.84; D000.524	бр.	240	10	24	10	Сипос, Германия
3	128304	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.81; R121440; За редуктори размер/ For actuators size „E“	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
4	128305	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.81; R121441; За редуктори размер/ For actuators size „C“	бр.	10	10	24	10	Сипос, Германия
5	128306	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.81; R121445; За редуктори размер/ For actuators size „F/G“	бр.	5	10	24	10	Сипос, Германия
6	128307	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.7; R122531; За редуктори размер/ For actuators size „M/N“	бр.	3	10	24	10	Сипос, Германия



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
7	128311	Консумативи комплект необходими при ремонт на редуктори SIPOS/ Auxiliary materials necessary during actuator repair	<p>Set consisting of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Loctite 640 - 50ml - 1 бр./пс.</li> <li>2. Loctite 222 - 50ml - 3 бр./пс.</li> <li>3. Loctite 510 - 50ml - 16п./пс.</li> <li>4. Zepet AR1 - 0,5kg - 3 бр./ пс.</li> <li>5. Shell Gadus S2 V1003- 0,4kg - 26п./ пс.</li> <li>6. Hylomar M - 80ml - 30 бр./пс.</li> <li>7. Parker O Lube - net wt. 4 fluidoz. oz - 10бр./ пс.</li> <li>8. Грес/grease Mobilgrease 28 (Nucleol G121) - 0,5kg - 16п./пс.</li> <li>9. Fett mobiltemp SHC100 - 0,380 kg - 26п./пс</li> <li>10. Schrauben sicherungslack - 20ml - 26п./пс</li> </ol>	к-т.	3	10			
	<b>Група/ Group 8</b>	<b>Редуктор тип/ actuator type: 416 710 M76341- C5222-D* 20-ZS07*+L12</b>	<b>Техн. Означение/ Techn.ID: 5VF11,21,31501</b>						
1	128908	Превключващ вал/ Switching shaft	3.26; 426V01	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
2	128910	Вилка к-т с винт/ Shift claw+fish plate+screw	3.25; R120506V02	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
3	128912	Ръкохватка/ Hand lever	3.28; R121054	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
4	128913	Зегерка/ Securing ring/circlip	3.29; 1394106200	бр.	3	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5	128915	Червяк/ Worm gear	2.1; X05.183	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
6	128929	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121452	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
7	128930	Латери к-т / Set of bearing, complete	R910439	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
8	128931	К-т уплътнения за висока темп. / Set of sealings, high temperature VITON	R910463	к-т.	3	10	24	10	Сипос, Германия
9	128932	Пиньон/ Pinion with pin	1.17; R260689	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
10	128933	Колело зъбно / Spur wheel	1.55; R260660	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
11	128934	Демпфери / spring pack	R220048	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
12	128935	Механизъм за превкл. на момента/ Torque switching mechanism/ Rocking lever	3.60; R120512	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
13	128936	Изходящ вал/ Output shaft	4.2; R121387	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
14	128937	Пътен вал / Helical gear with shaft	3.81; R121441	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
15	128938	Зегерка/ Securing ring/circlip, 12x1mm	3.84; D000.524	бр.	6	10	24	10	Сипос, Германия
16	128939	Втулка/ bush	4.26; R100051	бр.	3	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
17	128940	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910270V01	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
	<b>Група/ Group 9</b>	<b>Редуктор тип/ actuator type: M76341- E5722; Fabr. 416 650; Kom. Pos2</b>	<b>Техн. Означение/ Techn. ID: 5TX10, 20,30S08</b>						
1	128941	Превключващ вал/ Switching shaft	3.26; R121434V01	бр.	2	10	24	10	Сипос, Германия
2	128942	Вилка к-т с винт/ Shift claw+fish plate+screw	3.25; R121016	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
3	128909	Ръкохватка/ Hand lever	3.28; R121644V01	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
4	128943	Зегерка/ Securing ring/circlip	3.29; 1394106200	бр.	3	10	24	10	Сипос, Германия
5	128914	Червяк/ Worm gear	2.1; R121475	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
6	128916	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121463	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
7	128917	Лагери к-т / Set of bearing, complete	R910441	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
8	128918	К-т уплътнения за висока темп. / Set of sealings, high temperature VITON	R910463	к-т.	5	10	24	10	Сипос, Германия
9	128919	Пиньон/ Pinion with pin	1.17; R260713	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
10	128920	Колело зъбно / Spur wheel	1.55; R260664	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия

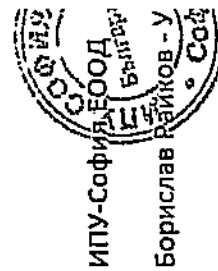
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	128921	Демпфери / spring rack	R220204	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
12	128922	Механизъм за превкл. на момента/ Torque switching mechanism/ Rocking lever	3.60; R121041	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
13	128923	Изходящ вал/ Output shaft	4.2; R140667	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
14	128944	Пътен вал / Helical gear with shaft	3.81; R121440	бр.	1	10	24	10	Сипос, Германия
15	128924	Зегерка/ Securing ring/circlip, 12x1mm	3.84; D000.524	бр.	10	10	24	10	Сипос, Германия
16	128925	Втулка/ radial sealing ring	4.26; R100051	бр.	5	10	24	10	Сипос, Германия
17	128303	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910271V01	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
	Група/ Group 10	Редуктор тип/ actuator type: M76341- F5722-J*20-Z507*+L12, фабр. №/ fabr.nr. 417 766;	Техн. Означение/ Techn. ID: 5TX10,20,30S01						
1	106820	Уплътнения и гарнитури/ sealings and gaskets	R910271V01 - нов/new R910272V01	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
2	106821	Части бързоизносващи/ quick wearing parts	X075.084	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия
3	106822	Уплътнение комплект / worm gear unit complete	2.1; вкл./incl. R220063	к-т.	1	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Група/ Group 11	Редуктор тип/ Actuator type: M76341- M5082 - L*20-ZS07*+L12, фабр. №/ fabr. №. 416 627;	Техн. Означение/ Techn. ID: 5R850506						
1	106832	Комплект уплътнения и гарнитури/ seat of sealings and gaskets	R910273V01	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
	Група/ Group 12	Редуктор тип/ Actuator type: M76371- C1523-F231-Z-L18+R04	Техн. Означение/ Techn. ID: 5,6TX53,54-83,84502						
1	107162	Уплътнения и гарнитури/ sealings and gaskets	R910244V01	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
2	107163	Комплект части за редуктора / set of mechanical spare parts /	R910439	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
	Група/ Group 13	Редуктор тип/ Actuator type: M76341- F5922-K*20-ZS07+L12							
		Редуктор тип/ Actuator type: M76341- F5922-K*20-ZS07+L12,							
1	106826	Уплътнения комплект/ Set of sealings	R910272V01	к-т.	5	10	24	10	Сипос, Германия
2	106902	Уплътнения комплект/ Set of sealings	R910272V01	к-т.	2	10	24	10	Сипос, Германия
	Група/ Group 14	Редуктор тип: M76361- F5923K*32ZA01+N2N+L18	Техн. Означение/ Techn. ID: 5,6TX53,54-83,84502						
1	106889	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910240V01	к-т.	6	10	24	10	Сипос, Германия

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Група/ Group 15	Редуктор тип/ Actuator type: M76361- F5921K*32ZA01+NZN+L18	Техн. Означение/ Actuator type: 6TX10,20,30504,05						
1	106896	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910240V01	к-т.	4	10	24	10	Сипос, Германия

Гаранционни условия:

1. Срок за отстраняване на дефекти в гаранционния срок: 3 работни дни.
2. Срок за подмяна в случай, че дефектът не може да бъде отстранен, в рамките на гаранционния период: 120 дни



26/03/2019

Заличено на основание  
чл.2 от ЗЗЛД.



Sofia EOOD

ИН ДДС ВГ 130 30 41 38

ИПУ - СОФИЯ ЕООД  
 1202 София, ул. "Цар Симеон" 82, вх. В  
 тел. 02/ 981 05 66, 02/ 983 44 59  
 факс: 02/ 980 01 61  
 Е-поща: ipu-sofia@ipu.bg; www.ipu.bg  
 IBAN № BG53 UNCR 7630 1039 293855  
 BIC CODE UNCR BGSF,  
 УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

### Ценава таблица

към Оферта № 1903-14 за участие в процедура на договаряне без предварителна покана за участие с предмет:  
 "Доставка на резервни части за редуктори производство на фирма „SIPOS“ Германия"

№	ИД по ВАН	Наименование/ description	Част №/ Part Nr./ Кат. Nr.	Марка/ unit	Количество/ Quantity	Ед. Цена, лв.	Обща цена лв.
1	2	3	4	5	6	7	8
	Група/ Group 1	Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C5622-D-20-ZS07+L12	Блок 5				
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5625-D-32-Z A01+N2N+L18+B03					
1	106926	Вал с шлицы/ Switching shaft	3.26; R121426 / V01	бр.	15	508.20	7,623.00
2	106927	Вилка комплект с винт/ Shift claw with fish palte and screw	3.25; R120506V02	бр.	3	739.20	2,217.60
3	106929	Зегерка/ Securing ring	3.29; R1394106200	бр.	10	18.90	189.00

1	2	3	4	5	6	7	8
4	106931	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121452	бр.	4	900.90	3,603.60
5	106932	Лагери комплект/ Set of bearings	R910439	к-т.	5	462.00	2,310.00
6	121832	Комплект уплътнения, за висока температура/ Set of sealings high temperature	R91 0463	к-т.	16	690.90	11,054.40
7	121830	Комплект наладъчна кутия/ Switch and signalling box	R91 0464	бр.	13	12,348.00	160,524.00
8	121831	Окабеляване на мотора/ Motor cabling	R68 0461	к-т.	17	417.90	7,104.30
	<b>Група/ Group 2</b>	<i>Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C7922-D-20-ZS07+L12</i>	<b>Блок 5</b>				
		<i>Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5921-D-32-Z A01+N2N +L18</i>	<b>Блок 6</b>				
1	106939	Вал с шлицы/ Switching shaft	3.26; R121426 / V01	бр.	16	508.20	8,131.20
2	106940	Вилка комплект с винт/ Shift claw with fish palte and screw	3.25; R120506V01 / V02	бр.	3	739.20	2,217.60
3	106943	Зегерка/ Securing ring	3.29; R1394106200	бр.	10	21.00	210.00
4	106947	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121452	бр.	4	900.90	3,603.60
5	106950	Лагери комплект/ Set of bearings	R910439	к-т.	5	462.00	2,310.00



1	2	3	4	5	6	7	8
6	122105	Комплект уплътнения, за висока температура/ Set of sealings high temperature	R91 0463	к-т.	16	690.90	11,054.40
7	122076	Комплект наладъчна кутия/ Switch and signalling box	R91 0464	бр.	13	12,348.00	160,524.00
8	122075	Окабеляване на мотора/ Motor cabling	R68 0461	к-т.	17	417.90	7,104.30
	<b>Група/ Group 3</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C5622-D*20-ZS07+L12</b>	<b>Блок 5</b>				
1	106930	Червяк/ Worm gear	2.2; X075.183	бр.	2	2,301.60	4,603.20
2	106934	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	1.17; R260699	бр.	2	1,199.10	2,398.20
3	106935	Колело зъбно/ spur wheel	1.55; R260658	бр.	2	690.90	1,381.80
4	106936	Демпфери/ spring rack	R220152	к-т.	2	441.00	882.00
	<b>Група/ Group 4</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5625-D-32-Z A01+N2N+L18+B03</b>	<b>Блок 6</b>				
1	128316	Червяк/ Worm gear	2.2; R121479	бр.	4	1,568.70	6,274.80
2	128317	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	1.17; R260693	бр.	5	1,184.40	5,922.00
3	128318	Колело зъбно/ spur wheel	1.55; R260644	бр.	5	787.50	3,937.50

1	2	3	4	5	6	7	8
4	128319	Демпфери/ spring pack	R220191	к-т.	3	346.50	1,039.50
	<b>Група/ Group 5</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C7922-D-20-ZS07+L12</b>	<b>Блок 5</b>				
1	106946	Червяк/ Worm gear	2.2; X075.183	бр.	2	2,301.60	4,603.20
2	106953	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	1.17; R26 0466	бр.	2	1,913.10	3,826.20
3	106954	Колело зъбно/ spur wheel	1.55; R26 0474	бр.	2	1,476.30	2,952.60
4	106955	Демпфери/ spring pack	R22 0050	к-т.	2	346.50	693.00
	<b>Група/ Group 6</b>	<b>Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5921-D-32-Z A01+N2N +L18</b>	<b>Блок 6</b>				
1	128312	Червяк/ Worm gear	2.2; R121479	бр.	4	1,568.70	6,274.80
2	128313	Колело зъбно водещо на двигателя със щифт/ Pinion with pin	Поз.1.17, R260696	бр.	5	1,381.80	6,909.00
3	128314	Колело зъбно/ spur wheel	Поз.1.55, R260645	бр.	5	1,150.80	5,754.00
4	128315	Демпфери/ spring pack	R 220185	к-т.	3	346.50	1,039.50
	<b>Група/ Group 7</b>	<b>Редуктори тип/ Actuators types: M76341- C5622-D*20-Z S07+L12;</b>					

1	2	3	4	5	6	7	8
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5625-D*32-Z A01+N2N+L18+B03;					
		Редуктор тип/ Actuator type: M76341- C7922-D*20-Z S07+L12;					
		Редуктор тип/ Actuator type: M76361- C5921-D*32-Z A01+N2N+L18					
1	128926	Изходящ вал/ Output shaft	4.2/ R121387	бр.	10	1,921.50	19,215.00
2	128927	Зегерка/ Securing ring/circclip	3.84; D000.524	бр.	240	6.30	1,512.00
3	128304	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.81; R121440; За редуктори размер/ For actuators size „E“	бр.	2	810.60	1,621.20
4	128305	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.81; R121441; За редуктори размер/ For actuators size „C“	бр.	10	890.40	8,904.00
5	128306	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.81; R121445; За редуктори размер/ For actuators size „F/G“	бр.	5	527.10	2,635.50
6	128307	Пренасящ вал/ Helical gear with shaft	3.7; R122531; За редуктори размер/ For actuators size „M/N“	бр.	3	1,092.00	3,276.00

1	2	3	4	5	6	7	8
7	128311	Консумативи комплект необходими при ремонт на редуктори SIPOS/ Auxiliary materials necessary during actuator repair	<p>Set consisting of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Loctite 640 - 50ml - 1 бр./пс.</li> <li>2. Loctite 222 - 50ml - 3 бр./пс.</li> <li>3. Loctite 510 - 50ml - 1бр./пс.</li> <li>4. Zept AR1 - 0,5kg - 3 бр./ пс.</li> <li>5. Shell Gadus S2 V1003- 0,4kg - 2бр./ пс.</li> <li>6. Hylomar M - 80ml - 30 бр./пс.</li> <li>7. Parker O Lube - net wt. 4 fluidor. oz - 10бр./ пс.</li> <li>8. Грес/grease Mobilgrease 28 (Nucleol G121) - 0,5kg - 1бр./пс.</li> <li>9. Fett mobiltemp SHC100 - 0,380 kg - 2бр./пс</li> <li>10. Schrauben sicherungslack - 20ml - 2бр./пс</li> </ol>	к-т.	3	3,750.60	11,251.80
	<b>Група/ Group 8</b>	<b>Редуктор тип/ actuator type: 416 710 M76341- C5222-D* 20-Z507*+L12</b>	<b>Техн. Означение/ Techn.ID: 5VF11,21,31501</b>				
1	128908	Превключващ вал/ Switching shaft	3.26; 426V01	бр.	2	466.20	932.40
2	128910	Вилка к-т с винт/ Shift claw+fish plate+screw	3.25; R120506V02	к-т.	1	672.00	672.00
3	128912	Ръкохватка/ Hand lever	3.28; R121054	бр.	1	648.90	648.90
4	128913	Зегерка/ Securing ring/circlip	3.29; 1394106200	бр.	3	14.70	44.10
5	128915	Червяк/ Worm gear	2.1; X05.183	бр.	1	2,095.80	2,095.80

1	2	3	4	5	6	7	8
6	128929	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121452	бр.	1	829.50	829.50
7	128930	Лагери к-т / Set of bearing, complete	R910439	к-т.	2	420.00	840.00
8	128931	К-т уплътнения за висока темп. / Set of sealings, high temperature VITON	R910463	к-т.	3	627.90	1,883.70
9	128932	Пиньон/ Pinion with pin	1.17; R260689	бр.	1	1,698.90	1,698.90
10	128933	Колело зъбно / Spur wheel	1.55; R260660	бр.	1	991.20	991.20
11	128934	Демпфери / spring pack	R220048	к-т.	1	315.00	315.00
12	128935	Механизъм за превкл. на момента/ Torque switching mechanism/ Rocking lever	3.60; R120512	к-т.	1	1,012.20	1,012.20
13	128936	Изходящ вал/ Output shaft	4.2; R121387	бр.	1	1,921.50	1,921.50
14	128937	Пътен вал / Helical gear with shaft	3.81; R121441	бр.	1	890.40	890.40
15	128938	Зегерка/ Securing ring/circlip, 12x1mm	3.84; D000.524	бр.	6	6.30	37.80
16	128939	Втулка/ bush	4.26; R100051	бр.	3	81.90	245.70
17	128940	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910270V01	к-т.	2	506.10	1,012.20

1	2	3	4	5	6	7	8
	<b>Група/ Group 9</b>	<b>Редуктор тип/ actuator type: M76341- E5722; Fabr. 416 650; Ком. Pos2</b>	<b>Техн. Означение/ Techn. ID: 5TX10, 20.30S08</b>				
1	128941	Превключващ вал/ Switching shaft	3.26; R121434V01	бр.	2	1,012.20	2,024.40
2	128942	Вилка к-т с винт/ Shift claw+fish plate+screw	3.25; R121016	к-т.	1	1,173.90	1,173.90
3	128909	Ръкохватка/ Hand lever	3.28; R121644V01	бр.	1	497.70	497.70
4	128943	Загърка/ Securing ring/circlip	3.29; 1394106200	бр.	3	14.70	44.10
5	128914	Червяк/ Worm gear	2.1; R121475	бр.	1	1,476.30	1,476.30
6	128916	Колело червячно/ Worm wheel	4.10; R121463	бр.	1	1,314.60	1,314.60
7	128917	Лагери к-т / Set of bearing, complete	R910441	к-т.	2	413.70	827.40
8	128918	К-т уплътнения за висока темп. / Set of sealings, high temperature VITON	R910463	к-т.	5	627.90	3,139.50
9	128919	Пиньон/ Pinion with pin	1.17; R260713	бр.	1	1,537.20	1,537.20
10	128920	Колело зъбно / Spur wheel	1.55; R260664	бр.	1	930.30	930.30
11	128921	Демпфери / spring pack	R220204	к-т.	1	850.50	850.50

1	2	3	4	5	6	7	8
12	128922	Механизъм за превкл. на момента/ Torque switching mechanism/ Rocking lever	3.60; R121041	к-т.	1	1,092.00	1,092.00
13	128923	Изходящ вал/ Output shaft	4.2; R140667	бр.	1	2,832.90	2,832.90
14	128944	Пътен вал / Helical gear with shaft	3.81; R121440	бр.	1	747.60	747.60
15	128924	Зегерка/ Securing ring/circlip, 12x1mm	3.84; D000.524	бр.	10	6.30	63.00
16	128925	Втулка/ radial sealing ring	4.26; R100051	бр.	5	81.90	409.50
17	128303	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910271V01	к-т.	1	575.40	575.40
	Група/ Group 10	Редуктор тип/ actuator type: M76341- F5722-J*20-ZS07*+L12, фабр. №/ fabr.nr. 417 766;	Техн. Означение/ Techn. ID: 5TX10,20,30S01				
1	106820	Уплътнения и гарнитури/ sealings and gaskets	R910272V01	к-т.	1	789.60	789.60
2	106821	Части бързоизносващи/ quick wearing parts	X075.084	к-т.	1	455.70	455.70
3	106822	Уплътнение комплект / worm gear unit complete	2.1; вкл./incl. R220063	к-т.	1	14,122.50	14,122.50
	Група/ Group 11	Редуктор тип/ Actuator type: M76341- M6082 - L*20-ZS07*+L12, фабр. №/ fabr. Nr. 416 627;	Техн. Означение/ Techn. ID: 5RB50506				

1	2	3	4	5	6	7	8
1	106832	Комплект уплътнения и гарнитури/ seat of sealings and gaskets	R910273V01	к-т.	2	842.10	1,684.20
	Група/ Group 12	Редуктор тип/ Actuator type: M76371-C1523-F231-Z-L18+R04	Техн. Означение/ Techn. ID: 5,6TX53,54-83,84S02				
1	107162	Уплътнения и гарнитури/ sealings and gaskets	R910244V01	к-т.	2	627.90	1,255.80
2	107163	Комплект части за редуктора / set of mechanical spare parts /	R910439	к-т.	2	420.00	840.00
	Група/ Group 13	Редуктор тип/ Actuator type: M76341-F5922-K*20-ZS07+L12					
		Редуктор тип/ Actuator type: M76341-F5922-К*20-ZS07+L12,					
1	106826	Уплътнения комплект/ Set of sealings	R910272V01	к-т.	5	789.60	3,948.00
2	106902	Уплътнения комплект/ Set of sealings	R910272V01	к-т.	2	789.60	1,579.20
	Група/ Group 14	Редуктор тип: M76361-F5923K*32ZA01+N2N+L18	Техн. Означение/ Techn. ID: 5,6TX53,54-83,84S02				
1	106889	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910240V01	к-т.	6	789.60	4,737.60
	Група/ Group 15	Редуктор тип/ Actuator type: M76361-F5921K*32ZA01+N2N+L18	Техн. Означение/ Actuator type: 6TX10,20,30S04,05				



1	2	3	4	5	6	7	8
1	106896	Уплътнения и гарнитури/ Sealings and gaskets	R910240V01	к-т.	4	789.60	3,158.40
Обща цена:							564,866.40

Предлагана цена словом: петстотин шестдесет и четири хиляди осемстотин шестдесет и шест лв. и 40 ст.

Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД.

ИПУ-София ЕООД

Борислав Райков